



Pompa elektroniczna

# **MERCURIO PRO**

Instrukcja obsługi

## Spis treści

1.	Znaki ostrzegawcze .....	3
2.	Zasady bezpieczeństwa .....	4
3.	Informacje ogólne .....	4
4.	Transport i magazynowanie .....	4
5.	Charakterystyka pompy .....	5
6.	Instalacja .....	14
7.	Konserwacja i serwis .....	15
8.	Problemy i rozwiązania .....	16
9.	Karta gwarancyjna .....	17
10.	Serwis pogwarancyjny .....	18

## 1. ZNAKI OSTRZEGAWCZE

Należy zapoznać się z poniższymi uwagami przed rozpoczęciem instalowania i użytkowania pompy.



Przed uruchomieniem pompy należy upewnić się za każdym razem czy instalacja jest napełniona wodą i nie dopuścić do pracy pompy w suchobiegu. Nie dokręcać ani nie luzować śrubunków pompy i śrub mocujących głowicę pompy pod ciśnieniem.



Pompa nie jest przeznaczona do montażu w strefach zagrożonych wybuchem.



Pompa powinna być zainstalowana przez wykwalifikowany personel w zgodności z niniejszą instrukcją obsługi i montażu oraz z zasadami dobrej praktyki instalatorskiej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenia spowodowane niewłaściwą instalacją pompy.



Podczas pracy pompy z wysokimi temperaturami czynnika grzewczego istnieje możliwość poparzeń przy kontakcie z korpusem pompy.



W przypadku wycieków z instalacji mogących zagrozić układom elektronicznym pompy, należy bezwzględnie odłączyć od niej napięcie.



Zachowaj ostrożność podczas serwisu pompy elektronicznej.

- a) Elektroniczna pompa obiegowa jest przeznaczona do podnoszenia ciśnienia w układach instalacji c.o. Maksymalna temperatura czynnika grzewczego wynosi 95°C.
- b) Produkt ten nie może być używany w środowisku o wysokiej wilgotności, ani pod wodą!
- c) Pompa powinna być zabezpieczona odpowiednimi bezpiecznikami przepięciowymi i przeciążeniowymi, zgodnie z normami oraz przepisami krajowymi.
- d) Pompa powinna być zainstalowana w takiej pozycji, aby oś obrotu silnika znajdowała się w pozycji poziomej. W przeciwnym wypadku silnik ulegnie uszkodzeniu!

## 2. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### Instrukcje bezpieczeństwa:

- Produkt może być instalowany i serwisowany jedynie przez wykwalifikowany personel;
- Producent nie odpowiada za uszkodzenie produktu spowodowane niestosowaniem się do tej instrukcji;
- W przypadku usterki pompy nie należy dokonywać samodzielnych napraw. Prosimy o niezwłoczny kontakt z naszym serwisem 48 h lub z lokalnym dystrybutorem. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia związane z samodzielnymi próbami naprawy pompy;
- Przed odesłaniem pompy do producenta w celu reklamacji, należy ją oczyścić i osuszyć.



Przed zainstalowaniem pompy należy się zapoznać z parametrami i wartościami umieszczonymi na tabliczce znamionowej pompy, takimi jak: temperatura cieczy, ciśnienie, napięcie i inne wartości. Zasilanie pompy niewłaściwym napięciem może spowodować jej uszkodzenie.

## 3. INFORMACJE OGÓLNE

### • Wstęp

Instrukcja ta zawiera ważne informacje dotyczące transportu, instalacji i użytkowania pompy elektronicznej. Należy stosować się do instrukcji obsługi i montażu oraz unikać niebezpieczeństwa związanego z nieuprawnioną ingerencją w działanie pompy. Powoduje to utratę gwarancji i praw do odszkodowania. Należy uważnie przeczytać instrukcję przed instalacją i użytkowaniem pompy.

### • Zastosowanie

Pompa ma szerokie zastosowanie w obszarach mieszkalnych, przemysłowych, instalacjach c.o., klimatyzacyjnych, solarnych i pomp ciepła.

## 4. TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

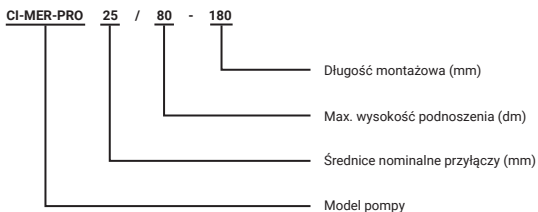
Należy zapewnić odpowiednie warunki składowania i transportu pomp. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i awarie pompy związane z jej niewłaściwym transportem i składowaniem.

## 5. CHARAKTERYSTYKA POMPY

Instrukcja pompy ma zastosowanie do pomp elektronicznych typu:

CI-MER-PRO 25/80-180  
CI-MER-PRO 25/80-130  
CI-MER-PRO 32/80-180

### Klucz oznaczeń

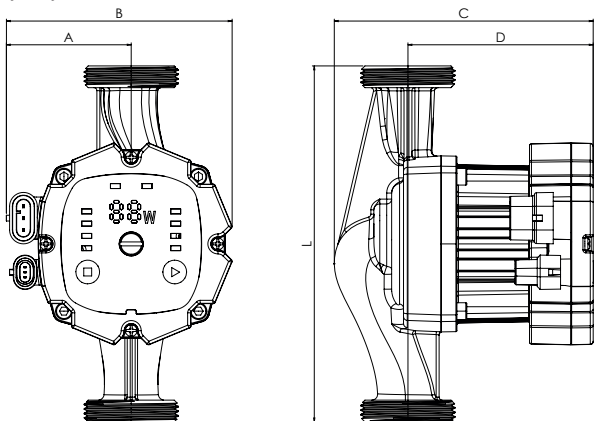


### Parametry techniczne:

- maksymalna temperatura czynnika grzewczego: **95°C**
- maksymalne ciśnienie robocze: **10 bar**
- klasa izolacji: **F**
- napięcie robocze: **220V-230V, 50 Hz**
- stopień ochrony: **IP44**

Mercurio Pro								
Model	Moc	Przepływ maksymalny	Max wysokość podnoszenia	Napięcie	Częstotliwość	Max natężenie prądu	EEI	Średnica przyłączeniowa korpusu
	W	m <sup>3</sup> /h	m	V	Hz	A		cal
CI-MER-PRO 25/80-180	5-52	4,2	8	220-240	50	0,47	<0,2	1 1/2"
CI-MER-PRO 25/80-130	5-52	3,8	8			0,47		1 1/2"
CI-MER-PRO 32/80-180	5-52	4,2	8			0,47		2"

## Wymiary:



Model	Wymiary (mm)				
	A	B	C	D	L
CI-MER-PRO 25/80-180	63,1	114,1	130,9	93,6	180
CI-MER-PRO 25/80-130					130
CI-MER-PRO 32/80-180					180

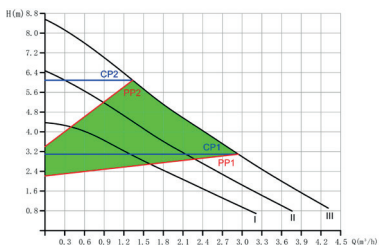
## Wyposażenie

Pompa posiada w komplecie przewód zasilający, przewód PWM oraz półrubunki stalowe z uszczelkami gumowymi.

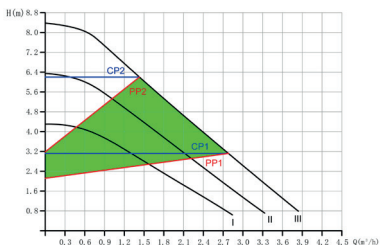


## Charakterystyki pracy pomp dla maksymalnych wysokości podnoszenia.

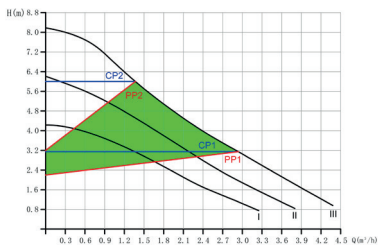
### CI-MER-PRO 25/80-180



### CI-MER-PRO 25/80-130







### CI-MER-PRO 32/80-180

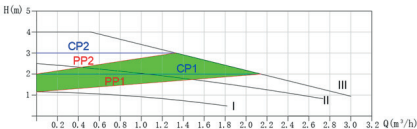
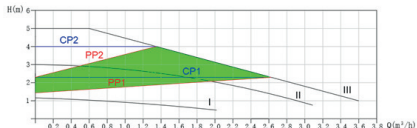
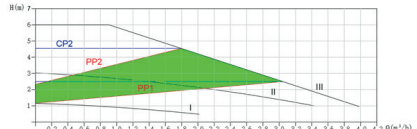


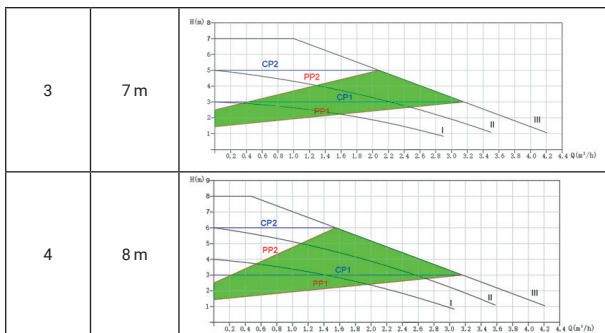
## Tryb wyboru wysokości podnoszenia

Pompa Mercurio Pro została wyposażona w funkcję samodzielnej zmiany wysokości podnoszenia przez użytkownika, co pozwala na efektywne działanie systemu, w którym pompa jest wykorzystywana.

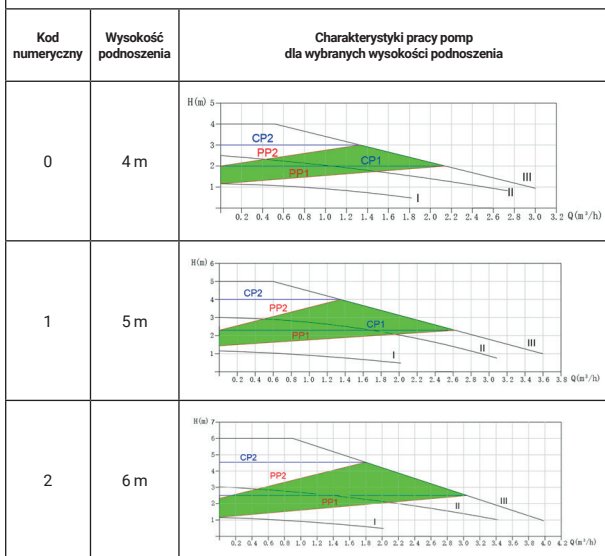
## Instrukcja wyboru wysokości podnoszenia

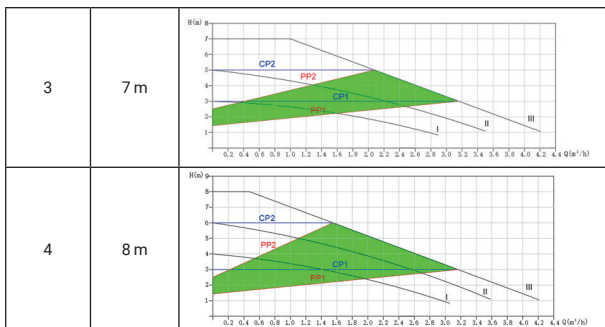
1. Przy wyłączonym zasilaniu wciśnij i przytrzymaj dwa przyciski   następnie włącz zasilanie. Przyciski trzymaj wciśnięte do momentu pojawienia się liczb na wyświetlaczu.
2. Aby wybrać odpowiednią wartość wysokości podnoszenia należy nacisnąć jeden z przycisków  lub  (wybierając odpowiedni kod numeryczny).

CI-MER-PRO 25/80		
Kod numeryczny	Wysokość podnoszenia	Charakterystyki pracy pomp dla wybranych wysokości podnoszenia
0	4 m	 <p>Graph showing head (H) in meters vs. flow rate (Q) in m³/h for a 4m height. The y-axis ranges from 0 to 5, and the x-axis from 0 to 3.2. Three pump curves are shown: CP1 (green), CP2 (blue), and PP1 (red). A green shaded area represents the operating range. Three system curves are labeled I, II, and III.</p>
1	5 m	 <p>Graph showing head (H) in meters vs. flow rate (Q) in m³/h for a 5m height. The y-axis ranges from 0 to 6, and the x-axis from 0 to 3.8. Three pump curves are shown: CP1 (green), CP2 (blue), and PP1 (red). A green shaded area represents the operating range. Three system curves are labeled I, II, and III.</p>
2	6 m	 <p>Graph showing head (H) in meters vs. flow rate (Q) in m³/h for a 6m height. The y-axis ranges from 0 to 7, and the x-axis from 0 to 4.2. Three pump curves are shown: CP1 (green), CP2 (blue), and PP1 (red). A green shaded area represents the operating range. Three system curves are labeled I, II, and III.</p>

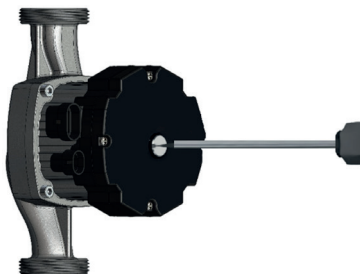


### CI-MER-PRO 32/80





Pompa **MERCURIO PRO** dzięki tulei inspekcyjnej umieszczonej w osi wału, posiada możliwość manualnego odpowietrzenia i awaryjnego rozruchu wirnika (Prawo ochronne nr 232337).




## Panel sterowania:



Lp.	Tryb	Opis
1	Wskaźnik aktualnego poboru mocy / nastawy wysokości podnoszenia / symbolu kodu błędu	Wyświetlanie rzeczywistej mocy roboczej podczas pracy pompy / kodu numerycznego odpowiadającemu danej wysokości podnoszenia / do kodu błędu przypisana jest konkretna awaria lub nieprawidłowość
2	Wskaźnik trybu pracy CP <sub>2</sub>	Pompa pracuje przy maksymalnym stałym ciśnieniu
3	Wskaźnik trybu pracy CP <sub>1</sub>	Pompa pracuje przy minimalnym stałym ciśnieniu
4	Wskaźnik trybu pracy PP <sub>2</sub>	Pompa pracuje przy maksymalnym współczynniku proporcjonalności
5	Wskaźnik trybu pracy PP <sub>1</sub>	Pompa pracuje przy minimalnym współczynniku proporcjonalności
6	Wskaźnik trybu pracy z prędkością III	Pompa pracuje ze stałą prędkością III
7	Wskaźnik trybu pracy z prędkością II	Pompa pracuje ze stałą prędkością II
8	Wskaźnik trybu pracy z prędkością I	Pompa pracuje ze stałą prędkością I
9	Wskaźnik trybu pracy AUTO	Pompa automatycznie dostosowuje moc do przepływu wody
10	Przycisk przełącznika IPWM	Wybór trybu pracy: IPWM GT , IPWM ST (krótkie naciśnięcie)
11	Przycisk wyboru trybu pracy	Wybór trybu pracy: I, II, III, AUTO, CP1, CP2, PP1, PP2 (krótkie naciśnięcie)
12	Wskaźnik trybu pracy IPWM ST (solar)	Pompa pracuje w trybie IPWM ST
13	Wskaźnik trybu pracy IPWM GT (ogrzewanie)	Pompa pracuje w trybie IPWM GT
14	Korek tulei rewizyjnej	Umożliwia dodatkowe odpowietrzanie pompy oraz awaryjny rozruch wimnika

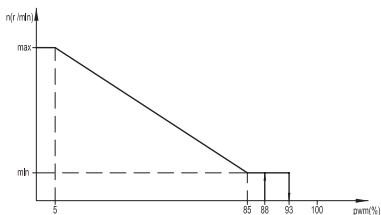
## Tryb AUTO VENT

Tryb AUTO VENT wywołujemy poprzez przytrzymanie przycisku  przez czas ok. 3-4 sekundy. Tryb ten działa przez 10 minut.

## Tryb iPWM

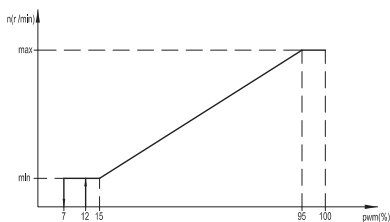
Sygnal PWM to seria impulsów o stałej częstotliwości, ale zmieniającej się szerokości. Im dłuższy impuls (wyższy współczynnik wypełnienia), tym więcej energii dostarczanej do pompy i wyższa prędkość obrotowa. Gdy sygnał ma krótkie impulsy, pompa pracuje wolniej. Sygnał PWM pozwala na płynną regulację prędkości pompy, co pozwala na dopasowanie jej pracy do konkretnych potrzeb instalacji. Pompa pracuje tylko z taką mocą, jaka jest potrzebna w danej chwili, co zmniejsza zużycie prądu.

### iPWM GT (ogrzewanie):



Sygnal wejściowy PWM, %	Praca pompy
$0 < \text{PWM} \leq 5$	Maksymalna prędkość
$5 < \text{PWM} \leq 85$	Liniowa zmiana prędkości od max do min
$85 < \text{PWM} \leq 88$	Minimalna prędkość
$88 < \text{PWM} \leq 93$	Obszar histerezy: włączenie/wyłączenie
$93 < \text{PWM} \leq 100$	Tryb czuwania: wyłączona

## iPWM ST (solar):



Sygnal wejściowy PWM , %	Praca pompy
$0 < PWM \leq 7$	Tryb czuwania: wyłączona
$7 < PWM \leq 12$	Obszar histerezy: włączenie/wyłączenie
$12 < PWM \leq 15$	Minimalna prędkość
$15 < PWM \leq 95$	Liniowa zmiana prędkości od min do max
$95 < PWM \leq 100$	Maksymalna prędkość

## 6. INSTALACJA

### Przygotowanie do instalacji

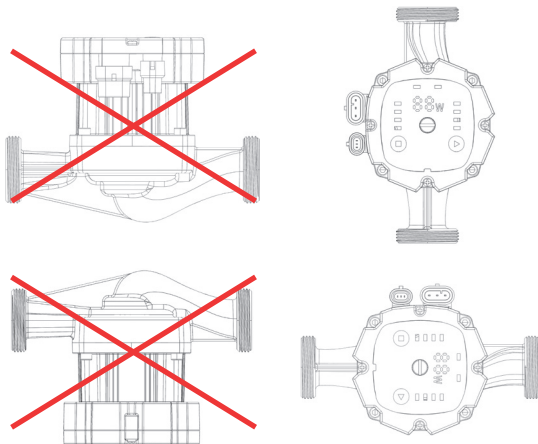


Ostrzeżenie!

- Nie dotykać korpusu pompy podczas jej pracy.
- Nie uruchamiać pompy bez wody.
- Pompę należy podłączyć poprzez bezpiecznik do zewnętrznego wyłącznika głównego. Pompa musi być uziemiona. Zaleca się zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego.

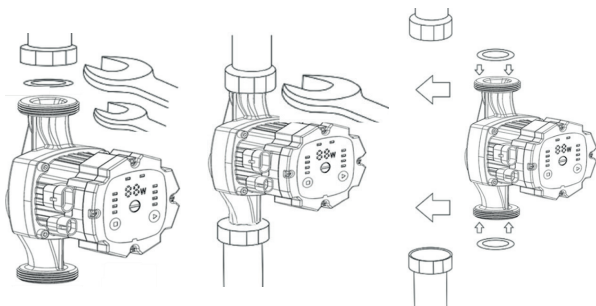
### Wskazówki przy wykonywaniu instalacji

Pompa musi być zainstalowana w taki sposób, żeby oś wirnika była w poziomie. W przeciwnym wypadku silnik ulegnie uszkodzeniu!



## Montaż pompy

- Przed montażem należy sprawdzić, czy produkt jest kompletny i czy nie uległ uszkodzeniu.
- Należy sprawdzić czy średnice przyłączeniowe rurociągu zgadzają się ze średnicami przyłączeniowymi pompy.
- W czasie montażu należy zwrócić uwagę na kierunek przepływu cieczy w pompie.



## 7. KONSERWACJA I SERWIS

- W obiektach sezonowych, gdzie temperatura instalacji może spaść poniżej 0°C należy podjąć odpowiednie środki zaradcze w celu niedopuszczenia do zamarznięcia pompy.
- Pompa powinna być chroniona przed zanieczyszczeniami odpowiednim filtrem.
- Pompa powinna mieć zabezpieczone odpowiednie ciśnienie (0,049 bar) napływu czynnika grzewczego.

## 8. PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Pompa nie działa	Nieprawidłowe podłączenie przewodu zasilającego	Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony poprawnie
	Wyłączony, spalony bezpiecznik	Załącz lub wymień bezpiecznik
	Zadziałanie wyłącznika nadprądowego	Przywróć ciągłość obwodu
	Uszkodzony silnik	Serwis 48 h
Hałas w instalacji lub obudowie pompy	Ustawiony przepływ jest za duży	Wybierz odpowiedni tryb pracy
	Powietrze w układzie lub obudowie pompy	Usuń powietrze / odpowietrz pompę
Niewystarczający przepływ	Zawór wlotowy jest zamknięty	Otwórz zawór
	Zapowietrzona instalacja	Odpowietrz instalację i pompę
	Niedrożność lub zanieczyszczenia w instalacji	Wyczyść filtry i instalację

Kod błędu sygnalizowany jest danym symbolem na panelu wyświetlacza	Tabela kodu błędów	
	Kod błędu	Opis
	E1	Wimik zablokowany
	E2	Brak fazy lub zbyt niskie napięcie
	E4	Zwarcie elektryczne
	E5	Zbyt wysokie napięcie

## 9. KARTA GWARANCYJNA

Model pompy	Pieczęć sprzedawcy	Data sprzedaży / podpis sprzedawcy

Firma ARKA udziela 24 - miesięcznej gwarancji na produkt, licząc od daty jego sprzedaży, pod warunkiem zastosowania się Nabywcy do instrukcji montażu, użytkowania i konserwacji. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady fabryczne materiału i wykonania powstałe w procesie produkcji.

### Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych,
- uszkodzeń powstałych na skutek montażu pompy niezgodnie z instrukcją montażu lub nieuprawnionej ingerencji,
- uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania lub obsługi pompy,
- uszkodzeń powstałych w wyniku przedostania się zanieczyszczeń stałych do wnętrza pompy,
- uszkodzeń powstałych w wyniku zamarznięcia, wyładowań atmosferycznych lub wad instalacji elektrycznej, w szczególności zawilgoceń połączeń elektrycznych,
- uszkodzeń powstałych w wyniku pracy pompy w suchobiegu.

Podstawą do rozpatrzenia reklamacji z tytułu gwarancji przez firmę ARKA jest posiadanie dowodu zakupu oraz niniejszej karty gwarancyjnej.

### Zgłoszenia reklamacyjne przyjmowane są:

- przez punkt sprzedaży, gdzie produkt został zakupiony - w takim przypadku powyższe dokumenty należy dostarczyć wraz z wadliwym towarem,
- drogą elektroniczną: formularz na stronie internetowej, faks /94/ 346-27-68,
- infolinia 889-808-808 (w dni robocze w godz. 8.00-16.00).

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zmniejsza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Gwarancja obowiązuje tylko na obszarze RP.**

## 10. SERWIS POGWARANCYJNY

W przypadku problemów z eksploatacją pompy po okresie gwarancji, należy kontaktować się z serwisem 48 h\*.



## Deklaracja zgodności UE

nr 3/circula/2025

1. Model produktu:

**CI-MERCURIO-POMPA ELEKTRONICZNA MERCURIO PRO C.O.**

Kod produktu (indeks): CI-MER-PRO 25/80-180; CI-MER-PRO 25/80-130;  
CI-MER-PRO 32/80-180; CI-MER-PRO 32/80-130

2. Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

**ARKA Sp. z o.o.**  
**ul. Ogrodowa 5**  
**76-004 Sianów**

3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

4. Zgodność przedmiotu deklaracji potwierdzona certyfikatem:

Certyfikat nr: TD18712401

5. Wymieniony powyżej przedmiot deklaracji niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:


Dyrektywa 2014/35/UE (LVD)  
Dyrektywa 2014/30/UE (EMC)  
Dyrektywa 2006/42/WE (MD)  
Dyrektywa 2009/125/WE (Ekoprojekt)

6. Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do innych specyfikacji technicznych, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021/AC:2022-01; EN IEC 55014-2:2021  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019  
EN 62233:2008; EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010  
EN ISO 12100:2010; EN 809:1998+A1:2009+AC:2010

Sianów, 20 sierpnia 2025 r.

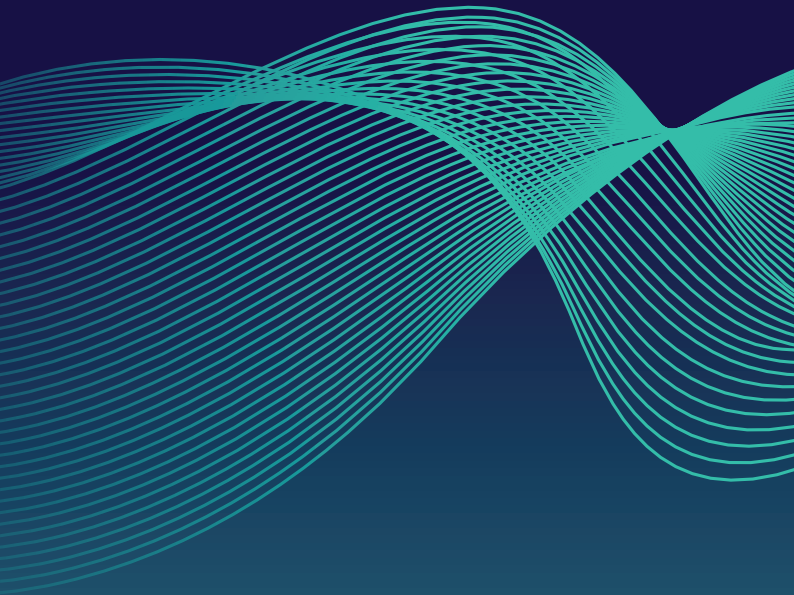
.....  
(miejsce i data wystawienia)



Arka Sp. z o.o.  
Tomasz Bamburak  
Dyrektor ds. Wzrostu i Rozwoju B+R



(podpis osoby upoważnionej)



Producent:

**Arka Sp. z o.o.**

ul. Ogrodowa 5, 76-004 Sianów, Polska

tel. +48 94 341 77 19

[arka-instalacje.pl](http://arka-instalacje.pl)